

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPSZERDA, 1932 MÁJUS 25.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 116. SZ.FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE D.

Holnap temetik Budapesten a levegő magyar mártirjait, akiknek hamvaitól tegnap bucsuzott megindító gyászpompával az örök város

Amikor szombaton a késő délutáni órákban megérkezett Budapestre a római nagy repülőszerecsétlenség híre, a magyar főváros élete mintha megbénult volna. Az emberek egymástól kérdezték: ki meri a rettenetes hírt Endresz feleségének megmondani?

Az egész város tudta már a szerencsétlenséget, Endreszné azonban, aki reggel autón vidáman kísérte ki férjét a mátyásfüldi repülőtérre, ott ült a Bellevue-szállóban levő lakásán és várta férje szerencsés római megérkezéséről a hírt.

Endreszné, aki anyai örömök előtt

Lesújtó gyász lett az örömteli várakozásból

Vitéz Csicsery Gyula akadozó szavakkal, kiméletesen adta elő a szerencsétlenséget.

Endreszné a szívéhez kapott és ájultan hanyatlott hátra a fotelen, amelyen ült. Az orvos injekcióval magához térítette.

Endreszné akkor csudálatos módon erőt vett fájdalmán és csak azt kérte, hagyják magára. Egy óránál hosszabb ideig ült merőn és nézett maga elé. Már este volt, amikor a szoba ajtaján kopogtattak. Geróné kinyitotta az ajtót, amelynek küszöbén ott állott Arlotta budapesti olasz követ és a felesége. Arlotta a megindultságtól lehatott fejjel állott és nem tudott szólni.

Arlottáné odament Endresznéhez, magához ölelte és kérte, legyen erős, élnie kell, mert

Fekete fátyollal bevont magyar lobogó az üres autóban

A követség emeleti nagy fogadótermében, amelyeknek falait bevonták fekete gyászleppel, állították föl a hatalmas ravatalt. A ravatal körül karvastagságú magas viaszgyertyák égtek. A koporsók mellett az olasz pilóták őrsége állott.

A Rómában élő magyarokon kívül eljöttek az olasz kormány tagjai és az olasz társadalmi, politikai és kulturális élet előkelőségei.

A ravatalon az első koszorút a magyar követség helyezte el End-

áll, megkérte a sógornőjét, Geró Vilmos dr. feleségét, aki nála tartózkodott, menjen le a szálloda halljába és érdeklődjék telefonon: jött-e már hír Rómából. Geróné a szálloda halljában találkozott az éppen akkor érkezett vitéz Csicsery Gyula légügyi vezérfelügyelővel, aki Segesváry György légügyi ellenőrrel jött, hogy Endresznével a szomoru hírt közölje. Geróné megrendülten kérte őket, várjanak, amíg orvost hív, mert attól tart, hogy sógornője, akinek áldott állapota igen előrehaladt, rosszul lesz. Nem sokára megérkezett az orvos és néhány perc múlva a szomoru menet benyitott Endresz Györgyné szobájába.

hiszen anya.

Endreszné sirásra fakadt és megkérte Arlotta követet, mondja el neki a szerencsétlenség részleteit.

A római repülőtérrel Endresz György és Bittay Gyula holttestét még szombaton estefelé beszállították a városba. A központi kórház halotti szobájában helyezték el őket. A magyar követség intézkedésére két nehéz tölgyfakoporsót hoztak, amelyekbe elhelyezték a holttesteket.

A koporsók belsejében ónból való betétkoporsó van, amelyeket légmentesen lezártak.

A két koporsót vasárnap reggel átvitték a kvirináli magyar követésre, ahol felravatalozták azokat.

reszné és Bittay Gyulának Sepsiszentgyörgyön élő édesanyja nevében. Az óceánrepülők római kongresszusára összegyűlt repülők hétfőn reggel nyolc óraker programszerűen autókön az ismeretlen katona sírhöz vonultak.

A menetben az előre megállapított sorszámmal ott ment az Endresz és Bittay számára rendelt autó is. Az autón a soffőrön kívül nem volt senki. Az üléseken rózsacsokrok voltak.

Az autón a fekete fátyollal bevont magyar zászló lengett. Az autó lámpái, amelyeket ugyancsak fekete flórral vontak be, égtek. Az óceánrepülők megkoszorúzták az ismeretlen katona sírját és a magyar autóból a két csokrot is elhelyezték azon.

Az óceánrepülők azután a magyar követségre vonultak, ahol akkor már nagy gyászoló közönség volt együtt. A két koporsó beszentelése után megindult a gyászmenet a pályaudvar felé.

A gyászkocsi után haladt Mussolini olasz miniszterelnök, Balbo Italo légügyi miniszter és Hóry András magyar követ.

Azután következett a magyar kolónia, majd a fasiszta tanács feketeinges viseletében. A menetben haladt az olasz repülőflotta diszszázada, amelyet a többi fegyvernemek diszszázadai követtek.

A koporsó mellett jobbra és balra fedetlen fővel az óceán-

Budapesten a szabadban ravatalozták fel a két koporsót

Budapesten vasárnap nemzeti bizottság alakult, amely Endresz György és Bittay Gyula temetését megrendezi.

A minisztertanács hétfőn délután úgy döntött, hogy Urnap ünnepe miatt a temetést már szerdán fogják megtartani.

A nemzeti bizottság megállapította a temetési programot. A pályaudvaron diszszorség áll fel. Megjelenik a kormány, a magyar pilóták szövetsége és a személyiségek sokasága. A két koporsót ágyutalpra

Álhir Endresz özvegyének öngyilkosságáról

A magyar képviselőház tegnapi ülésén Almássy László elnök kegyelettel parentálta el Endresz Györgyöt és Bittay Gyulát. Beszédét az egész ház mély megilletődéssel állva hallgatta végig.

Budapesten tegnap délután a hír terjedt el, hogy Endreszné elkeseredésében öngyilkosságot követett el.

repülők mentek. Amerre a hatalmas menet elvonult, az utcákon a katonaság állott sorfalat.

A katonák sorfala mögött ezer meg ezer ember állott. A közönség virágokat szórt a gyászkocsi elé és a gyászkocsin levő két koporsóra.

Amikor a menet megérkezett a pályaudvar elé, a téren újból beszentelték a két koporsót, majd Mussolini mondott istenhözadót a két magyar pilótának.

Ujjongással készült fogadásukra Róma — mondotta a duce — és most sirva bucsuzik tőlük. Olaszország gyásza elkíséri őket Magyarországra, amelynek fájdalmában osztozik.

Az óceánrepülők azután vállukra emelték a két koporsót, amelyet kivitték a gyászleppel kívül-belül bevont vasuti kocsiba. Endreszék fekete vagonja hétfőn éjjelkor indult el Rómából.

helyezik és úgy viszik el a milléniumi emlékmű terére.

A ravatalt az ismeretlen katona sírja mellett állítják föl és pedig jobbról Endresz György, balról Bittay Gyula koporsóját.

A temetési szertartáson megjelenik Horthy Miklós kormányzó, a kormány valamennyi tagja, a magyar pilóták testülete, a társadalmi egyesületek, az egyetemi diákság és számos szervezet küldöttsége.

A temetés idején Budapest valamennyi harangja szólni fog.

Hozzá tartozói ezt a hírt megcáfolták. Endreszné állandóan a szobájában tartózkodik.

A csapás azonban annyira megviselte, hogy lethargiába esett. Állandó orvosi ellenőrzés alatt áll.

Ujságírók izgalmas nyomozása, mely egy nyugdíjkijáró nő szenzációs leleplezésével végződött

Amerre az ember tegnap megfordult: pénzügyigazgatóságon, vármegyeházán, városházán, mindenütt a nyugdíjasok száza és száza várakoztak. Tegnapra ígérték ugyanis a nyugdíjak és a köztisztviselői fizetések legalább egy részének a kiutalványozását. Sajnos a pénzügyminiszteriumtól tegnap sem érkezett semmiféle kiutalás és a nyugdíjasok hiába várakoztak. Erre küldöttséget menesztettek Muth Gáspár dr. szenátor vezetésével Furlugéanu Oktavián prefektus elé, hogy elpanaszolják nagy bajukat. A prefektus, aki már számtalanszor járt közben érdekükben és nem egyszer eredményesen, kijelentette, hogy a nyugdíjpénztárt elváltatták a pénzügyminiszteriumtól és az önállóan eszközli a kifizetési rendelkezéseket.

Hiteles értesülései vannak, hogy még ezen a héten egy havi nyugdíjat feltétlenül megkapnak. Amint a hat milliárd lei francia kölcsönt folyósítják, a kormány az összes hátralékokat kifizeti.

Biró József főtitkár megmlitette, hogy nagyon sokan vannak, akik áprilisra és májusra szóló nyugdíjukat kijárók révén felvették.

A prefektus kijelentette, hogy már hat hónapja hallja ezeket a panaszokat, de bizonyítékok nélkül nem tehet semmit.

Biró József kérte, küldjenek ki nyugdíjasokból is álló bizottságot és megállapítható lesz, kik kapták meg kijárók révén a nyugdíjakat.

A küldöttség elhagyta a prefektusi szobát és amint leért a vármegyeháza elé, Biró József egyszerre felkiáltott:

— Az előttünk haladó nő volt a délelőtti kijáró és most is a pénzügyigazgatóság felé megy.

A hangulat nagyon izgatott volt a nyugdíjasok között, akiknek felkérésére az Universul bánági szerkesztője és jelen sorok írója követte a két ruhás nőt. A hölgy felsietett a pénzügyigazgatóságra, ahol az egyik iroda előtti padon egy másik nő várta. A kéruhás bement az egyik irodába, ahonnan rövid idő múlva kijött. Retikülje duzzadt volt, feltehető, hogy nyugdíjkönyvecskéktől. A két hölgy rövid haditanácsot tartott, majd lement a földszintre és az egyik pénztár felé sietett.

Neszét vehették, hogy figyelik őket, mert ott is rövid haditanácsot tartottak és utána az utcára mentek.

Üzletberendezés

fűszer, rövid- és divatruházak részére **iroda**, vendéglői és kávéház berendezés, márványlapos büffetpult, tükrösállványok, **Thonet és kertiszékek és asztalok** használt, jó állapotban olcsón kaphatók

Oberländer Ferenc

Józsefváros, Fröbl utca 33.

A Jenőherceg utcán végig a Szent György térre értek. Itt a román ujságíró hozzájuk csatlakozott és felkérte őket, hogy jöjjenek vele a

Eltűnik az egyik rejtélyes nő

Együtt haladtak a rendőrség felé, amikor az egyik nő a Jenőherceg-téren hirtelen eltűnt. Eltűnés előtt azonban kicserélték a retikülöket úgy, hogy a kéruhás nő kezében, aki készséggel ment a rendőrségre, nem a fekete retikülje volt, amellyel a pénzügyigazgatóságon láttuk, hanem társának tárcája.

Gussi Aurél rendőrkezes azonnal utasította Koncsek Mihály drt, a bűnügyi osztály főnökét és kiadta az utasítást, hogy vegyenek fel jegyzőkönyvet. A hölgy a rendőrkezes előtt erélyesen tiltakozott az ellen, mintha ő kijárással foglalkozna.

Koncsek Mihály dr. bűnügyi fő

Jajkiáltás végig az országon

A nyugdíjasok nyomorusága különben egyre fokozódik és illetményeiket hónapok óta nélkülöző emberek minden eszközt megragadnak, hogy nyugdíjukat megkaphassák. Így a dicsőségmentoni nyugdíjasok Rist tanárhoz, a francia pénzügyi szakértőkhöz vezetőhöz táviratot intéztek és felkérték, hogy juttasson pénzt a nyugdíjasoknak, mert tovább már nem bírják a nélkülözést. A táviratra nem jött válasz, Rist közben Párisba utazott.

Az új nyári időszámítás egyelőre nem változtatta meg a temesvári üzletek záróráját

Az új nyári időszámítás bevezetésével amely sok fonák helyzetet teremtett, Bukarestben és az ország számos helyén új zárórákat léptettek életbe. Temesvárott az új időszámítás előtti zárórák maradtak érvényben. Az üzletek ugyanis déli félgyógy órákor zárnak és délután félhárom órákor nyitnak. A kereskedők, de az alkalmazottak többsége is kívánatosnak tartja ennek a zárórendszernek a további fentartását. Vannak egyesek, akik más

rendőrségre. Az egyik nő erre szó nélkül kinyitotta a retiküljét:

— Nézzé meg, nálam semmiféle nyugdíjkönyv nincs.

nők előtt már más vallomást tett.

Elmondotta, hogy beteges és törődött testi nyugdíjasoknak orvosi bizonyítvány alapján hatvan—száz leies tiszteletdíjért megszerezte a nyugdíjakat.

Azonban ezt nem rendszeresen üzte. Őt Kollmann Ferencnének hívják, a másik nő pedig testvére. Arra a kérdésre, hogy miképpen jutott a nyugdíjakhoz, nem adott választ. Kijelentette azonban, hogy ő csak egy jelentéktelen személy a kijárók nagy tömegében, mert egész családok vannak Temesvárott, amelyekből éneke. Kihallgatása után eltávolozhatott, de a rendőrség már a napokban megkezdi a tanukihallgatásokat.

g—d

Nagyszalontán ugyanilyen szomorú a helyzet. A szalontai nyugdíjasok tavaly augusztus óta idén januárban, tehát nyolc hónap alatt egyetlen egyszer kaptak nyugdíjat. Végső elkeseredésükben most Ghica bihari prefektussal közölték, ha nem utalnak nekik ki nyugdíjat, úgy június nyolcadikán, amikor Károly királyt Nagyváradra várják, küldöttségileg az uralkodó elé járulnak és feltárják kétségbeesett helyzetüket.

A hülés

minden komoly megbetegedés nyitott kapuja.

A hurutos betegállapot gyengíti a szervezetet és alkalmassá teszi arra, hogy a bacillusok gombamódra elszaporodjanak. Éppen az orr, a száj és a torok állandó gyújtópontja számos betegség bacillusainak, amelyek rohamra készen várják, hogy romboló munkájukat megkezdhessék. Legyen tehát óvatos!

A régi magyar közmondás!

„Jobb félni, mind megijedni“

itt különösen megállja a helyét.

A fokozottabb óvatosság különösen tavasszal ajánlatos, amikor a hőmérséklet fokozott és hirtelen változásai bármikor hülést okozhatnak. A hülést biztosan kikerülheti annak legkitünőbb óv- és ellen-szerével, amelynek neve:

ALGOCRATINE,

a hatáson bevált és minden szakorvos által ajánlott speciális-gyógyszer.

Az Algocratine megszünteti a légzőszervek vértódlását, elősegíti a vér rendszeres elosztódását az egész szervezetben, friss erőt és ruganyos ellenállóképességet biztosít a testnek.

Az **ALGOCRATINE**-t, kapszulákban, kevés vízzel kell szedni és valósággal csodás hatása van.

Az **ALGOGRATINE** kapható minden gyógyszertárban és drogériában. 1, 3 vagy 8 kapszulát tartalmazó dobozokban.

a közönség jogos kívánságait mindig szem előtt tartja, az új rendnek megfelelően intézkednek, hogy a kapuzárás az eddigi tíz óra helyett a jövőben tizenegy órákor legyen.

Lelkes kulturmunka

folyik évek óta Resicán a református műkedvelők között

A resicai református egyház műkedvelői évek óta nagy és szép kulturális munkát fejtenek ki. Működésüket, mellyel a közönséget a magyar anyanyelvhez való szeretetre serkentik és amellyel szórakoztatnak és tanítanak, mindenkori a jótékony szolgálatába is állítják. A református műkedvelők szombatán, május 21-én ismét a közönség elé léptek és ezen előadásuk jóvedelmét a resicai magyar ovodának ajánlották föl. A lelkes gárda ezúttal Zilahy Lajosnak Süt a nap című háromfelvonásos vígjátékát játszotta teljesen új szereposztással. A játék mindvégig kiváló volt, a közönséget a műkedvelők állandó derűltsgben tartották. Az egyes szerepeket Novacekné Pap Rózsi, Kovács Sándorné, Bartha Józsefné, Dékán Mihályné, Dénes Ilonka, Makulik Jucika, Szabó Bözsi, Patoky Mária, Sárközy Juliska, Nagy Lidi, Varró Bözsi, Pál László, Sarkady Sándor, Kosaras Gábor, Z. Kovács Sándor, Ott József, Müller Mátyás, Cs. Kovács József, Petykó Imre, Dékán Imre, Konkoly Lajos, Szegedi Sándor és Soós József játszották. Valamennyi szereplőnek megérdemelt tapsban volt része. A betanításért, a szinpadí díszletek összeállításáért és a sikeres rendezésért Fehér Jenőt és Elekes Károly tanítót illeti a legnagyobb dicséret. Előadás után a közönség táncra perdült és reggelig maradt együtt a legteljesebb jókedvben.

CAPITOL MOZI: Május 24-25-26.

APOLLO MOZI: Május 27-28-29-30.

A BÜNÖS VÁROS

Egyike a legszenzációsabb beszélő bűnügyi filmeknek, melynek cselekménye egy amerikai nagy város alvilági életéből van merítve.

Főszerepekben:

GARY COOPER - SYLVIA SIDNEY - PAUL LUKÁCS

Rendezte: ROUBEN MAMOULIAN. Paramount film.

Előadások: 6-8-10 órákor. Vasárnap: 4-6 8-10 órákor.

Kedvező időjárás esetén nyári mozi.

Magánosok huszezer, kereskedők százezer lei összegű valutát kaphatnak a jegybank temesvári fiókjánál

Az a zavar és bizonytalanság, amely a valutakereskedelem betiltásával az egész ország közgazdaságát érintette, amennyire-annyira mulóban van. Az egymást követő és egymásnak gyakran ellentmondó rendeletek utvesztőjében eljutottunk odáig, hogy ma már a jegybank bizonyos véglegesnek látszó utasítások birtokában átvette a valutaszükségletek közvetítését. A valutarendelet alkalmazása ezzel lassan tisztázást nyert. A Nemzeti Bank temesvári fiókja ugyanis a központtól érkezett részletes végrehajtási utasítás alapján tegnap megkezdte a valuták vételét és eladását

Az első hivatalos árfolyam

A jegybankfiók valutaosztályának vezetője R e d a János főtitkár. Tegnap délelőttől kezdve a jegybankfiók már lebonyolítja az ajánlatokat és igényléseket. A valuták hivatalos árfolyama a következő:

Napoleon-arany 643, angol font aranyban 811, bankjegy 610, francia frank 6.59, svájci frank 32.65, dollár 166.50, belga frank 23.40, holland forint 67.60, cseh korona 4.95, marka 39.75, lira 8.85, zloty 17, dinár 2.10, schilling 17, pengő 21.

Ezen az árfolyamon vesz és ad el a jegybank. Ugy a vételnél, mint az eladásnál két ezrelék jutalékot kell fizetni.

Megindult a forgalom

Tegnap délelőtt már nagy volt a forgalom, mert háromezer dollárt, tízezer francia frankot, sok svájci frankot és más valutát adtak el a temesvári jegybanknál a fenti árfolyamon. Aranyat is vesz a jegybank kilonként 111.111 leierért. Vásárol a jegybank csekket, átutalási vevényeket az általa jónak tartott külföldi bankok kibocsátásaiból. A vételt korlátlan összegben eszközli úgy csekkekben, mint effektív valutákban és devizákban. A lei ellenértéket a pénztár azonnal kifizeti. Valutát, csekket, átutalásokat, külföldi devizákat csakis a jegybank vásárolhat és adhat el. Az igénylésre vonatkozó intézkedések a következők:

Huszezer lei a kiviteli összeg

— Bárki, aki utlevéllel igazolja, hogy utazni akar, minden további nélkül huszezer leinek megfelelő valutát vagy devizát vásárolhat. Ezt az utlevélbe bevezetik. A huszezer lei erejéig kaphat külföldi valutára szóló csekket vagy devizát is, pengő és schilling valuta, valamint pengő és schilling csekk kivételével.

Ha valaki ezekben a valutákban eszközöl igénylést, úgy a kompenzációs pénztár külön engedélyes szükséges, amelyet Temesvárott három nap alatt megkap. E két valuta kivételével huszezer lei értékben bármilyen más valutát az utasnak azonnal kiadnak. Végeredményben tehát az utas minden külön engedély nél-

kül magával vihet vagy huszezer lei értékű külföldi devizát, effektív valutát, vagy csekket, vagy ötezer lei bankjegyet, esetleg ötezer leiről szóló leicsekket és tizenötezer lei értékű valutát, kivéve pengőt vagy schillinget, amelyhez külön kompenzációs pénztári engedély kell.

Átutalások magánszemélyek részére

Indokolt esetben, hatósági, orvosi bizonyítvány vagy más hitelt érdemlő iratok alapján minden utas a huszezer leien felül személyenként egy hónapi külföldi tartózkodásra további ötvenezer leit kaphat valutában, devizában, vagy csekkben, azonban csak külföldi értéken.

Temesvárról eszközzendő és bárhova szóló átutalások magánszemélyeknél a következőképpen eszközzendők:

A jegybank fiókjánál két leierért kapható blankétán bejelenti fenti átutalási igénylését. A jegybank hozzájárulása után az átutalást csekk, vagy átutalási okmány formájában vagy maga a jegybank eszközli, vagy pedig a jóváhagyás alapján valamelyik általa megbízhatónak tartott temesvári pénzintézetnek felhatalmazást ad, hogy a napi árfolyamon a két ezrelék levonásával az átutalást eszközölhesse.

A bankoknak felhatalmazást kellene kapni, hogy a jegybank napi árfolyamán valutát eladhassanak és vásárolhassanak, mert rendkívül körülményes, hogy valaki például Zombolyáról vagy a megye más helységéből Temesvárra jöjjön, ha eladni való valutája van, vagy pedig vásárolni akar. A jegybanknak módja van arra, hogy a magánbankok felhatalmazás alapján eszközzendő valutaügyleteit ellenőrizze.

Kereskedők és iparosok valutaigénylései

Kereskedők, iparosok, vállalkozók valutaigényléseit százezer lei értékig a jegybank fiókja elintézheti, ezenfelül csak a jegybank köz-

pontja adhat engedélyt. Kereskedők és iparosok árutartásának kifizetésére a jegybank százezer lei erejéig közvetlenül eszközli a kifizetéseket vagy átutalásokat.

Az igényléshez a következő iratok szükségesek:

Esedékes váltó, amelyet azonban a lejárat előtt már tíz nappal be kell mutatni a jegybanknak. Áruszámla, amely nemcsak a fizetendő összeget, hanem a fizetési határidőt is tartalmazza. A fizetésre vonatkozó üzleti levelezés. Az áru elvámolásáról szóló vámnyilatkozatot is be kell csatolni. Végül az áru származási bizonyítványa kell. Olyan árúnál, amelyeket érkezésük előtt kell kifizetni, a jegybank szintén kiadja a valutát, azonban a kereskedő kötelezi magát, hogy utólag becsatolja az elvámolásra vonatkozó iratokat.

Bankok engedélye

Bankok szintén engedélyt kapnak devizák és valutákra, amennyiben bemutatják levelezésüket, amely a külföldön élvezett deviza és valutahitelek visszatérítésére vonatkozik és hogy fizetési kötelezettségüknek eleget kell tenni.

Amíg magánosoknak a valuták beszerzése huszezer, sőt azonfelül ötvenezer lei értékig alig ütközik nehézségbe, addig az iparosok és kereskedők igénylését megnehezítették. Külön szakasz intézkedik az ekszportőrökről, akiknek a jegybank temesvári fiókja hitelt érdemlő igazolás esetében, még a csekkjük, vagy átutalásuk előtt rendelkezésre bocsátja a külföldről érkező összegeket, hogy a forgalom menetében zavarok ne álljanak be.

Saracaceanu Konstantin, a temesvári fiók helyettes igazgatójának ellenőrzése és vezetése mellett a valutaszolgálat már működik. Valószínű, hogy már legközelebb megengedik a bankoknak, hogy — amiként az már volt — a jegybank felhatalmazása alapján vehessenek és eladhassanak devizát. Ez lenne a helyénvaló és a nagyközönség érdekeinek megfelelő.

Egyre veszedelmesebb méreteket öltenek a görögországi zavargások és sztrájkok

Görögországban a zavargások és sztrájkok még egyre tartanak, sőt méreteikben növekednek. A kormány szigorú intézkedései sem tudták a rendet helyreállítani. A munkásság számos helyen összeütközött a rendőrökkel és a katonasággal. Egész Görögországban nincsen város, ahol a nagyobb üzemek munkásai még nem csatlakoztak volna a sztrájkolóhoz. Athénben az élelmezési munkások is sztrábjá léptek és vasárnapra virradóra a pékek is beszüntették a munkát. Macedóniában a sztrájkolók sorába léptek a vasutasok is és nemcsak, hogy a vonatokat nem indították, hanem a sztrájk hírére a már utközben levő

vonatokat sem vitték el rendeltetési helyükre. A vasuti sztrájk következtében az Athén felé haladó keleti ekszpresszvonat a görög határon megakadt. Az Athénből induló ekszpressz nem is indították el. Szalonikiben a villamos vasut személyzete és a kikötői munkásság is sztrájkol. A munkások állandóan tüntetnek és követelik a kormány távozását és a rendszerváltozást. A zavargásoknak ezenkívül gazdasági természetű okai is vannak. A munkásság tiltakozik a leépítés és a bérredukció ellen. Politikai hírforrás szerint a zavargások hátterében Pangalos volt diktátor áll, aki ezzel akarja magának a hatalmat vissza-

szerezni. Venizelosz szívósan ragaszkodik helyéhez és nem hajlandó távozni. Zaimisz köztársasági elnök tegnap magához hívatta Venizeloszt, hosszasan tanácskozott vele és azt tanácsolta neki, egészítse ki kormányát olyan férfakkal, akik a munkásság körében népszerűek. Egyelőre nincsen rá kilátás, hogy a görögországi helyzet hamarosan megjavul.

A Magyar Párt

ifjúsági tagozatának hivatalos közleményei.

A Magyar Párt ifjúsági tagozata június 5-én falutanulmányi kirándulást rendez Medvesre. Azok, akik a kiránduláson részt óhajtanak venni, a Magyar Házban ifj. Baschant József és Bittó Antal rendezőknél jelentkezzenek.

A boksánbányai magyar tagozat meghívására az ifjúsági tagozat e hó végén kulturdelutánt rendez Boksánon, kirándulás kapcsán.

Az ifjúsági tagozat felkéri tagjait, hogy akik kedvezményes strandbérletre igényt tartanak, szándékukat Péter János elnöknel jeleítsék be.

Az ifjúsági tagozat értesíti tagjait, hogy a józsefvárosi Tivoli mozgó igazgatóságával történt megállapodás értelmében az ifjúság és a Nőegylet leánytagjai a legmesszebbmenő érdekvédelemben részesülnek a Tivoli moziban.

Veszekednek

a nagyok és zugolódnak a kicsik

Vasárnap két politikai népgyűlést tartottak. Az egyiket a liberálisok tartották Kolozsvárott, amikor is Duca erőteljes beszédben a kormány azonnali távozását követelte. Hosszasan foglalkozott a kisebbségekkel is. A liberális párt — úgy mond — baráti kezét nyújt a kisebbségeknek, hogy azok kulturális és politikai kívánásai teljesüljenek. Végül a kormány gazdasági és pénzügyi tervei ellen.

Duca beszéde politikai körökben különféle kommentárookra adott alkalmat. Szemére vetik a liberális pártnak, hogy a kulisszák mögött meggyezést köt a nemzeti parasztpárttal. Zugolódnak továbbra is a kispártok, amiért a liberálisok és a nemzeti parasztpártiak közös ellenzéki frontjából kimaradtak. A néppárt Averescu távollétében szintén elégedetlen.

Ploestiben Goga Oktavián beszélt és támadta a politikai pártokat, amelyek egymás között egyenletlenkednek ahelyett, hogy dolgoznának.

Női modellkalapok

„FLORENCE“

IV., Bulv. Berthelot (Kossuth-L.-u.) 19a

Párisi és bécsi modellek

Olcso árak!

Átalakítások 60 lei

Pestox-a!

fecskendezze lakását nyugodt álma lesz; poloskairtó, légyölő, pusztítja a molyokat és minden más házi-rovart.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

ELOFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél
évre 450, évente 900 lel. — Kül
főldre: havonta 110, negyedévre
330, félévre 600, évente 1200 lel
vagy egyenlő értékű valuta.

Telefon:

2-52 este 9 után 7-65 és 2-42

A szerkesztőség és kiadóhivatal
főszerkesztő felel.

A „Victoria” nyomda nyomása

Körmenet

indult az enyhe nyári alkonyatban,
mialatt bent a városban csak gyéren
jártak-keltek a gondoktól fáradt sé-
tálók s hegedűt hangolta a kávéhá-
zakban zenészek éjszakázó sápadt népe.
A Józsefváros széles terét s a környező
utcaikat egészen elöntötte az induló-
áramló tömeg, ahogy megkondult a
harangok hívó szava. Elindult a kör-
menet s mikorra visszatért, fényben,
lobogáson vitt át az utja, pedig már
egészen lebukott a nap, még a tornyok
keresztjét is birtokba vette az éj-
szaka. Lenn a széles téren, ameddig
csak szem ellátott, mindenütt gyertya
gyulladt, ezernyi kézben ezényi gyer-
tya lángja lobogott s a remegő resz-
kető világosságban, a feszült várako-
zásban úgy halott e kép, mint határ-
talan táguló templom a csillagos
végtelen égből alatt. Tízezer ember
állott és várakozott a titkokkal teli
égből alatt, megannyi szív égő szom-
jazása, ahogy kebleik fölött ott rep-
destek a mélytűzű lángnyelvek.

Aki ott volt és látta ezt a világos-
ságot, az nem felejtetheti el ezt a mo-
numentális óriási állásfoglalást, a
szív vágyakozásának ezt a mérhetel-
en szímbolomát, amint az ég felé
tör és onnan vár valami csodaszzerű
menekvést létének szörnyű és remény-
telen éjszakájából. Ez annak az ezer és
ezer kígyuló gyertyának a szímboloma,
hogy kiszakadt már, elpusztult már a
bensőkből minden remény, hogy va-
laha is segítsen önsorsán a szeren-
csétlen emberiség. Lét és nemlét hatá-
rán vagyunk. Ismét démonok éjsza-
kája szabadult a világra, mikor az
ember egyedül van, mert elhagyta
minden ideál. Ó szörnyű éjszaka —
mondhatjuk mi is, ahogy Bossuet
mondta a mérgezések idején nagy
gyászbeszédében a francia királynő
koporsójánál. Lét és nemlét határan,
mikor már meddő a cselekvés és hiá-
bavaló az akarat és a tett, ak-
kor gyulnak ki a tömeg lelkében a
nagy várakozások. Elérkezünk a
csodavárások idejéhez és kígyulnak a
gyertyák s a szívbeli lángok, hogy
idejekorán érkezék valami segítség,
valami hid, valami álom egészen fent-
ről, már csakis az égből ebbe a ha-
lába dermedő éjszakába.

— Furlugeanu prefektus haza-
érkezett. Furlugeanu prefektus
Bukarestből visszaérkezett és át-
vette ismét a megye vezetését. A
prefektus legközelebb újabb szigorú
utasításokat ad ki a fősolgabírák-
nak és jegyzőknek és kötelezi azo-
kat, hogy a konverziós törvényt a
lakosság előtt behatóan ismertessék.

— Pacha püspök Nagyszámban.
Pacha Ágost megyepüspök szom-
baton délután Willjung Mihály
titkár kíséretében Nagyszámra ut-
zott. A pályaudvaron a hívők soka-
sága várta. Mischong András
bíró üdvözlő szavai után a püspököt
a templomban kísérték, amelynek
kapujában Misenko József plébá-
nós fogadta a főpásztort. Este
szerenád és lámpionos menet volt a
püspök tiszteletére. Vasárnap reggel
félkilenckor a püspök ünnepi nagy-
misét és szentbeszédet tartott, majd
az első áldozáshoz járuló gyerme-
keknek nyújtotta az oltári szentsé-
get. A püspök, aki nagyszámi tar-
tózkodása alatt Misenko József plébá-
nós vendége volt, ebéd után víz-
szautazott Temesvárra.

— Radian alminiszter a Bán-
ságban. Radian Sándor földművelés-
ügyi alminiszter két napig a Bán-
ságban időzött. Radian szombaton
és vasárnap Orsován, Teregován és
Lugoson ismertette a konverziós
törvényt és annak végrehajtási uta-
sításait. Mindenütt lelkes ünneplés-
ben részesítették különösen abból az
alkalomból, hogy szörényi választói
körében megjelent.

ROLÓK

SINGER, Gyárváros, Fő-utca

— Urlovasok sikerült kirándulása
a Vadászerdőbe. A temesvári ur-
lovasok egyesülete kitűnően sikerült
lovaskirándulást rendezett a Vadász-
erdőbe, ahol Furlugeanu Oktáv
megyei prefektus és neje látta ven-
dégül a résztvevőket. A kirándulá-
son számos katonatiszt, továbbá a
lovassport polgári hívei és igen sok
hölgy vett részt. Uzsona közben a
megjelenteket a lovasok néhány
ugratási mutatvánnyal szórakoztat-
ták. A vendégek a legjobb hangu-
latban este nyolc óráig maradtak
együtt. Az urlovasok első rendezése
kiválóan sikerült, amiért elsőso-ban
Bordea alezredesét és Iliescu
kapitányt illeti elismerés.

Aratási hitelt kértek a gazdák.
Az agrárliga küldöttsége megjelent
a Nemzeti Bankban és hitelt kért,
mert ennek hiányában az aratási
munkálatok veszélyeztetve van. A
jegybank igazgatósága kijelentette,
hogy megfelelő biztosíték ellenében
az arra reászorulóknak aratási hitelt
nyújt. A módozatokról a tárgyalá-
sok folyamatban vannak.

Ha most fizet

elő a Déli Hírlapra, úgy abban a kedvezményben részesül
hogy e hó végéig

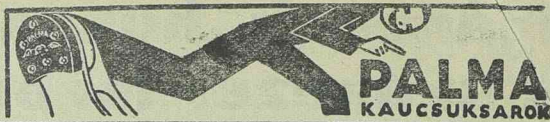
INGYEN

kapja a lapot és csak elsejétől számítjuk az előfizetést, Köztisztvi-
selők, nyugdíjasok, papok, tanítók havonta csak hatvan lelt fizetnek,

Telefonáljon azonnal (2-52) és
nyomban küldjük a lapot
Egy levelezőlap a rendelő pontos
címevel elegendő

Déli Hírlap

Timisoara, Szentgyörgy-tér 4.



IDŐJÁRÁS. A meteorológiai in-
tézet jelenti: Változékony felhő-
sűrűs várható, helyenkint zápor-
szerű esővel vagy zivatarral, nyug-
gat felől jövő hőcsökkenéssel.

— Katolikus nők napja. A kato-
likus nők napja az eszméhez méltó-
an folyt le Temesvárott. Szomba-
ton este a józsefvárosi templomból
gyertyás körmenet indult és négy
után haladt keresztül. A hitközségi
tagok által vitt selyemmenyezet
alatt az oltári szentséggel R e c h K.
Géza gyárvárosi apátplébános ha-
ladt. A gyertyás körmenetben körül-
belül tízezeren vettek részt. Vasárnap
reggel a székesegyházban Magyary
Pál vikárius főpásztori misét
celebrált, majd az oltári szentséget
nyújtotta a katolikus nőknek. Dél-
után öt órakor a Tiszti Kaszinóban
kulturdépután volt, amelyen nagy
közönség jelent meg. Cs at á r y
Adél missziós nővér a katolikus
nő lelki hivatásáról, Brossinag
Elfrida missziós nővér pedig
német nyelvű előadást tartott.
Csendesné Harzer Gitta ren-
dezésében bemutatták a Kereszt
hódolata című előképet, a leány-
egyletek szavalókórusa előadta Sik
Sándor Mécsvivők című költemé-
nyét, a józsefvárosi zárda növen-
dékei Irsay Nándor zongorakisé-
rete mellett két kardalt énekeltek.
Pacha Ágost püspök az előadás
után buzdító szöveget intézett a
hallgatóságához.

Pinkerton Boy

Boytaxa 7— lei

— Telefon: 75 —

— Halálozások. Ozvegy Krepsz
Józsefné, néhai Krepsz József jegy-
ző felesége, hetvenhét éves korában
meghalt. Az elhunyt matróna az
előkelő Hettyey családból szármá-
zott. Halálát fia, Krepsz József, a
városi anyakönyvi hivatal főtisztvi-
selője, ennek családja, valamint ki-
terjedt rokonság gyászolja. Fuchs
Mihály, nyugalmazott állomásfőnök,
ötvenkilenc éves korában Mehala,
Dézsán-utca 92 számú lakásán hosz-
szas szenvedés után meghalt. Halá-
lát fiai Fuchs Rezső mérnök, Fuchs
János, valamint rokonsága siratja.
Ma kedden délután félhat órakor
temetik a gyászházból.

Nem engedélyezték a nyugdíjasok
gyűlését. A temesvári nyugdíjasok
vasárnapra gyűlést terveztek és arra
Koloszváról megérkezett Pop Va-
lér az Országos Nyugdíjszövetség
elnöke is. A gyűlésre az engedélyt
azonban a hatóságok a kormány
utasítására való hivatkozással nem
engedélyezték. Pop Valér kijelen-
tette, hogy a nyugdíjasok az egész
országból hatalmas küldöttségben
Bukarestbe mennek és ott felvo-
nulnak a pénzügyminiszterium és
az összes magas fórumok elé, hogy
nyomorúságukat fejtárják.

Ha megbetegszik a bendő, Egy-két KOPROL elegendő

Csak eredeti csomagolásban valódi.

— Temesvári származású mű-
vésznő sikere. Jovanovics Ka-
tica, Jovanovics Dusán, gyárvárosi
szerb hitközség egykori gondnoká-
nak leánya, Bécsben komoly művészi
sikereket aratott. A Temesvárról el-
származott urileány az énekművé-
szeti akadémia elvégzése után a bécsi
állami operában a Bohémek Mimi
szerepében nagy sikerrel fellépett
és a bécsi sajtó egyhangulag mint
beérkezett művésznőről ír. Utóbb
Brünnben vendégszerepelt szintén
nagy sikerrel.

— A lugosi cionisták új egyleti
helyisége. A cionisták lugosi egye-
sülete Kirschner Arnold elnök-
kel és Cséri Vilmos háznaggyal
az élen mozgalmat indított, amely-
nek célja egy minden követelmények
megfelelő új egyesületi otthon léte-
sítése volt. A fáradságtalan és ki-
tartó munkásság eredménnyel járt
és megteremtette a lugosi cionisták
új egyleti helyiségét, amelyet az
ünnepélyes felavatás és megnyitás
után átadtak rendeltetésének.

Fogászat

Fogházás
Fogtömés
Fehér arany korona
Arany korona, garantált 22
karátos arany
Goldin korona
Fehérfog

a mai nehézségi viszonyoknak
megfelelő legminimálisabb áron.
Deutsch Mussa
diplomált dentist.
III., Bul. Carol (v. Hunyadi-u.) 14.

— A nyári fürdés első áldozata.
Néhány nap előtt megkezdődött a
Begában való fürdés, amelynek az
idén Veres Sándor tizenegy éves
inas az áldozata. A fiu, akinek szü-
lei Kisodán laknak, tegnap délben
egyik társával a szabad vízbe ment
fürdeni. Veres társa kitűnő uszónak
bizonyult, mert többször átuszott a
Begán, de Veres Sándor mint
gyengébb uszó csak a folyó közé-
péig merészkedett. Az egyik pillá-
natban azután Veres kiáltozni kez-
dett, majd alámerült és többet fel-
sem került a víz felszínére.

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA féle
liliom-tejkrémet, liliomtej-
szappant, liliom-pudert, 3
szinben. Kapható kizárólag
KULKA EMIL városi gyógy-
szertárában, a „Fekete Sashoz”,
Belváros, Szent György-tér.

Tartalékos tisztek jelentkezése
 Temesvári hadkiegészítő parancsnokság ezúton is felhívja az összes tartalékos tiszteket, akik az évi éves jelentkezési kötelezettségükre még ezideig nem tettek eleget, hogy május harmincegyedikéig feljelenül jelentkezzenek katonai könyvtár látározása végett a hadkiegészítő parancsnokságon. A legújabb védelmi miniszteri rendelet megköveteli, hogy május harmincegyedikéig nemcsak az 1932. évre hanem az előző évekre visszamenő és még elmulasztott látározásokat be kell tölteni. Akik ezt a határnapot elmulasztják, azok ellen megindul a törvényes lépéseket és a bíróság ítélkezik fölöttük.

Wicki Baum híres író életvélyes balasete. Wicki Baum, híres német író, aki New Yorkban tartózkodik, tegnap szerencsétlenül járt. Sétalovaglás alkalmával a megvadult és az írónt levelezte. Wicki Baum koponyalapi törést, agyrázkódást és bordatörést szenvedett. Állapota válságos. Felgyógyulásához kevés a remény.

Van egy ször a menstruációs fájdalmak azonnali megszüntetésére. Az Algocratina. Már 10 perc után mutatkozik hatása e híres preparátumnak. Teljesen ártalmatlan, amely korban lévő lányok és asszonyok számára.

Bayer Rezső művészi hegedűversenye. Bayer Rezső első temesvári hegedűestje meleg érdeklődés és siker közepette zajlott le a Tiszti Kaszinóban. A fiatal művész Bruch G-moll versenyművét, Brahms A-dur szonátáját, majd Schubert Wilhelmj Ave Márát, Debussy, Provanik, és Ries

Májusi Vásár

gen szépen induló hegedűs, aki gy izléssel, mint kiváló muzikálissal rendelkezik. Erősségei még próságait játszotta. Bayer Rezső nyugodt fegyelmzettsége és tiszta, szép tónusa. Technikája erős, csak némileg kiegyenlített még. A közönség úgy a művészt mint kísérőjét, Freund Leót, meleg ünnepéssel halmozta el. Freund önállóan is szerepelt. Dalayrac románcát és Glück Boldog árnyak balettjét játszotta korhű és elmélyedő finomsággal.

Gyermekelőadás a színházban. A Wizo által a városi színházban rendezett gyermekelőadása minden tekintetben kitűnően sikerült. Az előadás keretében eleven gyermekűség szolgált, amelynek egyes képeit Kornis Elza állította össze nagy sikerrel. A kis művészek mindegyike komoly ritmikai érzékről, mozgásművészetéről és fejlett tánc kulturáról tett bizonyosságot és művészi teljesítményükkel kivívták a közönség elismerését, amely őszinte tapsviharakban nyilvánult meg.

Irodahelyezés. Várnay Elemér dr. ügyvédi irodáját (Löffler A) palotába, III. emelet (Lift) helyezte át. Telefon 95.

A vingai templomi énekkar sikere. A vingai első szent áldozók ünnepélyes keretében között vették magukhoz a szentséget. Az istentisztelet fényét emelte, hogy a templomi énekkar Ferencz sin János karmester vezetése mellett több alkalmi éneket adott elő. A szentáldozás után az áldozók közös reggelin vettek részt, amelyet Havlik Vencel plébános rendezett.

Bethlen István revíziós beszéde. A magyar revíziós liga Budapesten nagygyűlést tartott. Herceg Ferenc megnyitó beszédében megemlékezett a Justice for Hungary katasztrófájáról, majd átadta a szót Bethlen István gróf volt miniszterelnöknek, aki vázolta a monarchia összeomlása előtti állapotokat és kifejtette, hogy a világ ma még mindig nem lát tisztán a magyar kérdésben. A világ minden nagy népénél azonban tért hódít a belátás Magyarország iránt és kezdenek meggyőződni róla, hogy a Magyarországot ért sérelmek jóvátelege nemcsak Magyarország, hanem Európa érdeke is. Magyarország és a dunai államok összeomlásának megakadályozására szükséges a Dunavölgy kérdésének rendezése. Magyarország minden erre vonatkozó törekvést támogatni fog, de az együttműködést csakis a teljes egyenjogúság alapján tartja lehetségesnek. A gazdasági együttműködésnek a szomszédos államokkal az őszinte politikai megbékülés az alapja.

Késnek a várva várt milliók. A várva várt milliók helyett a pénzügyigazgatóság tegnap mindössze ötszáznegyven ezer lei összegű kiutalás érkezett. Ezen összeg javarészt a temesvári hadosztályparancsnokság és a csendőrszázalaj szükségleteinek kielégítésére fordították. Mára nagyobb összeget várnak.

A Terézköruti Színpad társulata Temesvárról. A budapesti Terézköruti Színpad nagynevű társulata erdélyi turnéja alkalmával a temesvári kisebbségi újságírók meghívására június 2-án és 3-án a városi színházban mutatkozik be Temesvár közönségének. Az eseményszámba menő vendégjáték két estéjén az igazi művészettel átitott humor friss hangulatában szórakozik a kö-

Divatrevü

zönség. A Terézköruti Színpad teljes társulattal érkezik Temesvárra. A közönség vizionlátja Medgyaszay Vilma, a legnagyobb magyar díszölt, elragadtatással élvezi a nagyszerű Lengyel Gizi, Boross Géza, Gárdonyi Lajos, Herczeg Jenő, Fenyő Árpád játékát. Az elővételi pénztár már a napokban megkezdte a jegyek árusítását.

A mentők beszámolnak munkájukról. A temesvári önkéntes mentőtársulat Prochaska Ede elnöke mellett tartotta évi rendes gyűlést. Az évi jelentésből kitűnt, hogy az elmúlt évben a tagok nagyrésze nem tudta a csekély tagdíjat sem megfizetni és ezért többeket törölni kellett a névsorból. A mentők az egyik régi autójukat átszereltették és üzembe is helyezték úgy, hogy most két autóval szolgálják a köz érdekeit. A gyűlés azután számos önkéntes mentőt tüntetett ki, akik a kitüntetés önfeláldozó munkájuk révén meg is érdemelték. A pénztári jelentés elfogadása után a vezetőségnek megadták a felmentvényt. A választmányba Selégianu György dr. választották meg, míg Constantino-vici János és Uhlyárik Béla dr. számvizsgálók lettek. A választmány előterjesztésére a gyűlés Furlugrean Oktáv megyei prefektust és Grofsorean Kornél dr. főpolgármestert a társulat diszelnökeivé választotta meg.

Detail eladás Engros áruk

Nyári divatujdonságok, szövet, selyem és mosóárúkkban óriási választék

DORNHELM JENŐ

divatáru nagykereskedése
 BÖRZE-UTCA 2.

Detail eladás Engros áruk

Hat temesi község magyarságát kereste fel a Magyar Párt bányai központjának és az ifjusági tagozatnak két küldöttsége

Vasárnap a Magyar Párt hat tagozata tartotta meg évi közgyűlést. Ezek a közgyűléseken a párt bányai központjának két küldöttsége vett részt. Az egyik csoport tagjai voltak Gyulay János dr. elnöki tanácsstag, Kubán Endre intézőbizottsági tag, Páll György dr. titkár, Péter János ifjusági tagozati elnök és Bodács Gyula választmányi tag, akik Keresztes és Parác községek magyarságát keresték fel. Mindkét közgyűlésen Gyulay János dr. az általános politikai helyzetről és különböző gazdasági kérdésekről, Kubán Endre a szervezkedés fontosságáról és a magyar öntudat ébrentartásáról, Páll György dr. a Magyar Párt munkájáról, Péter János pedig az ifjusági feladatáról beszélt. Mindkét helyen

Május 28, 29, 30

nagy lelkesedéssel hallgatták a fejtegetéseket és a közgyűlések végén, amelyeknek keretében megejtette a tisztújítást, elhatározták, hogy a m. b. r. z. y. Andor báró bányai elnököt üdvözlük.

A Magyar Párt

keresztes

tagozatának új vezetősége a következő: elnök Kapusi György, alelnökök Mészáros György és Kovács András, titkár Lajos János, pénztáros Sági Dezső, ellenőrök Kovács Márton és Oláh Lipót, jegyzők Bakos János és Berta Antal. A választmány változatlan maradt.

Parác

magyarpárti tagozatának élére négy esztendei időtartamra a következő vezetőséget állították: elnök Horváth János, alelnökök Dudás István és Sándor János, titkár Baranyi Lajos, pénztáros Dupesik József, ellenőrök Bakos József és Sziló István, jegyzők Schusztér Pál és Pázmán István, választmány Laza Péter, Csertus György, Kohonicz János, Bakai János, Mészáros István, ifj. Kohonicz János, Luncz István és Csertus Pál.

A rékási járásban vasárnap Vetrány Viktor dr. ügyvezető elnök, Koppány Rezső elnöki tanácsstag és az ifjusági tagozat részéről Cseresznyés K. Sándor alelnök és

Alsó Ervin keresték föl Babsa, Gizellafalva, Bázos és Rékás községeket. Résztvettek e négy község magyarpárti tagozatainak közgyűlésein, egyben pedig ismertették a politikai és gazdasági helyzetet és az ezzel összefüggő kérdéseket, a Magyar Párt célkitűzéseit és eddigi eredményeit, továbbá buzdították a tagozatokat az ifjuság megszervezésére és a kisebbségi munkára való nevelésre.

Babsán

elnöknek választották Takács Jánost, pénztárosnak Tóth Sándort. A vezetőség többi tagjai a régiek maradtak. A választmányt a következő ifjusági tagokkal egészítették ki: Csizmadia Szilveszter, Zsóri József, Tamás János és Ágoston Márton, Gizellafalván

Toronyi György elnöke alatt megmaradt a régi vezetőség, az egyik megüresedett ellenőri állásra Sziló Istvánt választották, a választ-

a Ferdinandban

mányt pedig Nagy Jánossal egészítették ki.

Bázoson

a tagozat vezetőségében semmi változás nem állott be és azt közfelkiáltással újból teljes egészében megválasztották. A

rékási

magyarpárti tagozat tisztújítása a következő eredménnyel járt: elnök Hajnal Sándor, alelnökök Trezák Sándor és id. Kovács János, pénztáros Ördög Sándor, ellenőrök Kapi István és Bába Béla. A jegyzőt és titkárt az ifjuság sorából később választják meg. Választmányi tagok lettek: Szentesi Mihály, Horváth József, Molnár Antal, Deák Pál, Kohajda András, ifj. Ördög Imre, Bálint János, Fodor Ferenc, Deák Ferenc, Greck Mihály, Berta Dezső, Horváth János, Bába István, Nyiri András, Fodor András és Horváth István. A közgyűlés kegyelettel emlékezett meg az elhunyt Horváth Pál tagozati elnökről, Szabó Nyiri Márton, Német Ágoston, id. Dudás András és id. Faragó Antal választmányi tagokról.

— Nem jött meg az engedély. . . Nagykárolyban vasárnap Magyar Napot akartak rendezni Josika János báró, Hegedüs Nándor képviselek, Berde Mária, Tabéry Géza és más magyar művészek közreműködésével. A Magyar Nap előadói részét megtartották, azonban a hangverseny elmaradt, mert a rendezőség nem kapta meg az engedélyt. A nagykárolyi rendőség azt a felvilágosítást adta, hogy Kolozsvárról nem jött meg az engedély. A magyar kérvények körüli engedélyek tévova elintézése az utóbbi időben sűrűn megismétlődő tünet.

— Két nő öngyilkossága. Nagy-ósz községben Lup Franciska negyvenhét éves asszony öngyilkossági szándékából a kutba ugrott és mire tettét felfedezték, már halott volt. A szerencsétlen asszony anyagi gondokkal küzdött és valószínűnek tartják, hogy a nyomor elől menekült a halálba. — Öngyilkosságot követett el Jovanov Mita dinyési gazda tizenhét éves Ivánka nevű leánya is, aki a Begába ugrott. A fiatal leány nem volt épelméjű és végzetes tettét is elmezavarában követte el. Holttestét Ujvár község közelében kifogták a vízből. Az ügyészség mindkét esetben megadta a temetési engedélyt.

Zsák Zsineg Kötél

SINGER, Gyárváros, Fő-utca

— Magyar nevek használata nem büntetendő cselekmény. A kolozsvári törvényszék Furnea-tanácsa tárgyalta azt az ügyet, amelyben az ügyészség több kolozsvári magyar hírlapíró ellen vádat emelt, mert lapjukban magyar helység- és utcaneveket használtak. A bíróság most hirdetett ítéletében megállapította, hogy a magyar helység- és utcanevek használatában nem lát büntetendő cselekményt és a vádlottakat felmentette.

* Szeplőt, majfoljtait eltünteti a higanymentes Depigmin arcvíz. Kapható kizárólagosan a Mária gyógytárban a Mária szoborral szemben. Utanzatoktól óvakodni.

ELSŐRENDÜ - SZÁRAZ
PARKETTA
VERSIENYKÉPES OLCÓ ÁRON
BELA KRAUSZER FILM
TEMESVÁR IV. TELEFON: 18-46

— Eredményes razzia. A temesvári rendőség bünygyi osztálya Plank Frigyes komiszáros vezetése mellett a józsefvárosi és gyárvárosi lebujokban razziát tartott, amikor is két veszedelmes betörő rendőrkézre került. Az egyik J.S. fiatalokru bukott diák, aki legutóbb Popa kapitány lakását fosztotta ki. A mintegy harmincezer lei értékű zsákmányt lakásán megtalálták. A másik betörő Grób Mátyas rovott multu temesvári kárpitosságéval azonos, aki különösen kirakatokat fosztogatott. Grób Mátyas követte el Andris józsefvárosi és Kohn gyárvárosi ékszerészknél a betörést, amikor mintegy huszonezer lei értékű ékszereket zsákmányolt.

A katolikus státus vagyonának elvételét célzó aknamunka ellen a temesvári hitközségek egymásután erélyesen tiltakoznak

Az erzsébetvárosi római katolikus hitközség vasárnap délelőtt tartotta meg a hitközség tulajdonát képező Novotny-féle teremben három hét előtt elhalasztott folytatólagos tárgyalását. Péter Kerl Norbert plébános üdvözölte a nagy számban megjelenteket és jelentette, hogy a közgyűlés feladata az 1932. évi költségvetés letárgyalása. Schmitz Ferenc dr. rámutatott az egyház mellett az iskola fontosságára és kérte a közgyűlést, mondja ki elvileg, hogy saját hitközségi iskola létesítésére törekszik és erre a célra alapot terem. Hasonló értelemben szólt föl Szappanos Gyula is, aki hangsúlyozta azonban, hogy amíg lehetővé válik az erzsébetvárosi katolikus iskola megteremtése, addig nem szabad elzárkózni a más városrészekben működő katolikus iskolák támogatásától.

Péter Kerl Norbert plébános kifejtette, hogy annak idején a Novotny-féle házat már iskolai célokra vásárolta meg a hitközség és mihielyt az anyagi viszonyok azt megengedik, meg is valósítja a hitközség az iskolát. A közgyűlés hozzájárult az iskolaalap létesítéséhez. Az iskolaalapot képezi a Novotny-féle ház és telek, ezenkívül pedig évente bizonyos összeget is tartalékol erre a célra a hitközség.

Bagyánszky János hitközségi pénztárcs előterjesztette azután a költségvetést. A költségvetés a mult évvel szemben huszezer leies csökkenést mutat föl és 450.000 lei bevétellel és ugyanannyi kiadással zárul.

A hitközség tulajdonát képező házra vonatkozólag külön költségvetést mutatott be 262.813 lei bevétellel és ugyanannyi kiadással.

A közgyűlés a két költségvetést elfogadta és annak keretén belül iskolai célokra a következő támogatásokat szavazta meg: józsefvárosi katolikus fiúiskola 50.000, magyar

katolikus polgári iskola 25.000, német tanítóképző 15.000, józsefvárosi zárdaiskola 75.000 lei. Az iskolaalpra a közgyűlés 25.000 leit szavazott meg.

Kubán Endre hitközs. tanács tag ismertette azt a mozgalmat, amelyet egyes román politikai csoportok az erdélyi katolikus státus és a konkordátum ellen indítottak.

Indítványára a közgyűlés kimondotta, hogy csatlakozik a belvár. hitközségnek ez ügyben hozott határozatához és tiltakozik a katolikus státus vagyonának elvétele, valamint a konkordátum felborítása ellen.

A közgyűlés ezután véget ért.

A józsefvárosi római katolikus hitközség most tartotta tizenkettedik évi rendes közgyűlését, amely lelkes hangulatban folyt le és erőteljesen dokumentálta az egységet, amely a katolikus szelleműl áthatott tagok között fennáll. A közgyűlést, amelyen az egyházközség tagjai imponáns számban vettek részt, Stachler Ádám világi elnök nyitotta meg, aki határozati javaslatot terjesztett elő, amely szerint Prochaska Edét, a hitközség alapító tagját és volt elnökét, diszelnökké választásuk meg. Az indítványt a közgyűlés egyhangulag elfogadta. Az elnöki jelentést Novotny Károly al-elnök német nyelven, Kovács Béla dr., a hitközség ügyésze pedig magyar nyelven olvasta fel. A részletes jelentés azzal az örvedetes megállapítással kezdődött, hogy

a hitközség fiúiskolája, ugy a magyar, mint a német tagozat, ez év márciusában végre megkapta a nyilvánossági jogát.

A jelentés azután kitért azokra a támadásokra, amelyek az erdélyi katolikus státus ellen irányultak és az ország katolikusai ellen intézett támadásnak minősítette azt az aknamunkát, amely ellen tiltakozni kell. Stachler Ádám indítványára a közgyűlés kimondotta, hogy

csatlakozik a belvárosi hitközség határozatához és ünnepelesen tiltakozik a jogtalanság ellen.

A jelentés ezután visszapillantott az elmúlt év eseményeire. L. számolt az iskola építkezéseiről munkálatairól, amelyek a gazdasági krízis ellenére is folytatódtak és a nyira előrehaladtak, hogy az iskola földszintjét átadhatták hivatásának. Azután az egyháztanácsnak az eleoktatás fejlesztését célzó működéséről számolt be és megemlékezett a hitközség kebelében létesített ifjúsági egyesületről is,

amelynek mintegy hatvan magyar és hatvan német tagja van és dicséretes munkát véggez a katolikus ifjúság nevelése terén.

Végül köszönetet mond a tantestületnek a fáradhatatlan munkáért és a tagok támogatását kérte a lelkes és erkölcsi értékek megőrzése és fejlesztése érdekében.

Wittenberger József indítványára a közgyűlés jegyzőkönyvi köszönetet szavazott meg az egyháztanácsnak és megadta a felmentvényt.

A közgyűlés ezután Metzger Márton dr. prépostplébános elnöklété mellett megejtette a választást.

Az egyhangulag megválasztott egyháztanács a következő: Stachler Ádám, Novotny Károly, Bogm Miklós, Schaefer Fülöp, Heibler Géza, Gertheisz Antal, Horvát Antal, Marschall Jakab, Ladány Kornél, Márton Pál, Paky Menyhért, Pfend Jakab, Rohlik Ferenc, Schuster Károly, Szakmáry László, Tette Vilmos, Traunfellner Tivadar és Wittenberger József.

A választások után Stachler Ádám az új egyháztanács nevében megköszönte a bizalmat és további buzgó munkálkodásra tett ígéretet majd Metzger Márton dr. az iskolaügy fontosságára figyelmeztetett. A közgyűlés ezzel véget ért.

Mozi

A nagyváros bünei A Capitol mozi hangosfilmje

Az izgalmas cselekményű film az amerikai alkoholcsempészek életéről készült és Al Capone és Jack Diamond birodalmában játszódik le. A keretet egy fiatal bandita és szerelmesének története képezi. Egy gyengéd nő lélek szerelmét mutatja be a film, amely az amerikai filmekkel eltérően nem külső hatásokra, hanem belső érzelmekre támaszkodik és ugyszólván feledezi az amerikai nő lelkét. A nő főszerepet Amerika ujonnan felfedezett sztárja Sylvia Sidney játsza nagy hatással, a többi szerepekben Lukács Pál és Cary Cooper nyujtanak kitűnő alakítást.

Mozik műsora

Belvárosi Capitol mozi: A nagyváros bünei. (Beszélő film.)
Forum mozi: Emil és a detektívek. (Beszélő film.)
Gyárvárosi Apolló mozi: Öngyúsága autózók. (Beszélő film.)
Józsefvárosi Tivoli mozi: Transatlantic. (Beszélő film.)

— Eljegyzés. Teichner, született Merkle Baba (Zombólya) és Lefkovic Dzsó kereskedő (Temesvár) jegyesek.

— Szülői értekezlet. Az állami magyar fiugimnázium tanári testülete vasárnap, e hó 29 én, délelőtt

10 órákor szülői értekezletet tart intézeti helyiségében, (felő kereskedelmi iskolaépület, II. emelet) amelyre az érdekelt szülőket ezuton is meghívja. Az értekezlet tárgya az 1931. évi számadások tárgyalása, új iskolai tagok választása és egyéb aktuális kérdések megbeszélése.

7 világváros 31 nap alatt

Temesvár, Berlin, Hamburg, Páris,
Newyork, Philadelphia, Washington,
London, Timisoara.

Teljes ellátással és elszállással együtt

Lei 42.500 —

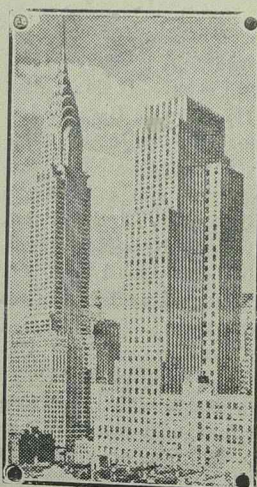
Rendkívül kedvező ár

Ezen utazás résztvevői a megjelölt városok bármelyikében rokonaik meglátogatására rövid ideig tartózkodhatnak.

Bővebb információk:

TEMESVÁR
Str. Mercy 2

BUKAREST
Cal. Vitoriei 84



Rádió

Kedd (május 24.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Román könnyű zene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: A rádiózenekar hangversenye. 9 óra 45: Énekhangverseny. 10 óra 5: Szórakoztató zene. **Buda-**
pest. 11 óra 15: A rádió házikvintettjének hangversenye, közben hírek. 2 óra: Déli hangverseny az Egyetemi templomból. 2 óra 5: A Budapesti Koncert Szalózenekar hangversenye, közben hírek. 4 óra 45: Árfolyamhírek. 6 óra: Pista bácsi meséi a gyermekeknek. 6 óra 45: Hírek. 7 óra: Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye. 7 óra 50: Plovszky János előadása. 8 óra 30: Az első honvédegyezred zenekarának hangversenye. 9 óra 45: Sajtó és irodalom. Kállay Miklós előadása. 10 óra 15: A Laurisim testvérek hangversenye. Közreműködik R. Laurisim Irén (ének), Laurisim Lajos (ének) és Laurisim Miklós (zongora). 11 óra 30: Hírek. 11 óra 45: A Debreceni Trió hangversenye, majd Sovánka Nándor és cigányzenekarának hangversenye a Baross-kávéházban. Bécs. 1 óra 30: Zenekari hangverseny. 2 óra 40: Gramofonzene. 3 óra 10: Gramofonzene. 5 óra 20: Délutáni hangverseny. 6 óra 50: Szórakoztató zene. 9 óra 55: Szimfonia előadása. 12 óra 5: Esti hangverseny. **Belgrád.**

20 leírt akkumulátor töltés Révész elektrotechnikusnál

II., Kossuth-tér 1

Nenádovits ház. Telefon 13 02

1 óra: A rádiózenekar hangversenye. 2 óra 5: Cigányzene. 6 óra: Gramofonzene. 7 óra: A rádiózenekar szórakoztató hangversenye. 9 óra 50: Népdalok. 12 óra 50: Kávéházi zene. **Langenberg.** 7 óra: Délutáni hangverseny. 10 óra: Kamarazene. **Milánó.** 9 óra 5: Könnyű zene. 9 óra 30: Gramofonzene. 10 óra 15: Szórakoztató zene. 10 óra 45: Operaelőadás. **Prága.** 6 óra 10: Vonósnyegyes hangverseny. 10 óra: Tamburicazene. 10 óra 40: A rádiózenekar hangversenye. 11 óra: Gramofonzene. **Róma.** 10 óra: Gramofonzene. 10 óra 45: Hazaifas dalok. 11 óra 20: Szimfonikus hangverseny. 11 óra 40: Operaelőadás. **Stockholm.** 10 óra 15: Katonazene. 12 óra: A rádiózenekar hangversenye. **Strassburg.** 8 óra 30: Hangverseny. **Varsó.** 9 óra 35: Gramofonzene. 10 óra 15: Strauss-dalok. 12 óra: Zongorahangverseny. 12 óra 50: Táncczene. **Szerda (május 25.)** Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Román

és könnyű zene. 8 óra 40: Énekhangverseny. 9 óra: Csellóhangverseny. 9 óra 45: Zongorajáték. 10 óra 15: Hegedűhangverseny. **Buda-**
pest. 11 óra 15: Zenekari hangverseny Peczkóné Csernyi Jolán (ének), Türrkössy Antal (gordonka) és Faragó Ferenc (ének) közreműködésével, közben hírek. 2 óra: Déli hangverseny az Egyetemi templomból. 2 óra 5: Szalai Pepita Gyula és cigányzenekarának hangversenye, közben hírek. 3 óra 15: Népiskolai testnevelő tanfolyam. 4 óra 45: Hírek. 6 óra: Gramofonzene. 6 óra 45: Hírek. 7 óra: A légiforgalom. Tóbiás Frigyes felolvasása. 7 óra 35: Kétzongorás jazz-átiratok. Előadják: Kondor Leó és Polgár Tibor. 8 óra 45: Zenekari hangverseny. 10 óra: Köszeg város 400 éves ostroma és az ezzel kapcsolatos jubileumi ünnepek. Jambrits Lajos polgármester előadása. 10 óra 20: A Sült galamb című vígjáték előadása a stúdióból. Utána hírek, majd Megyeri Gyula jazz-bandjének hangversenye a Dunapalota-szállóban. Varsói Részó énekszámával. Bécs. 1 óra 30: Zenekari hang-

verseny. 2 óra 40: Gramofonzene. 3 óra 10: Gramofonzene. 7 óra 10: Szórakoztató zene. 7 óra 40: Dalok. 9 óra 55: Hangjáték előadása. 10 óra 40: Gramofonzene. 12 óra 45: Bárszene. **Belgrád.** 12 óra 45: Gramofonzene. 2 óra 5: Gramofonzene. 9 óra 30: Cigányzene. 10 óra: Dalok. 10 óra 30: Gramofonzene. 11 óra 15: A rádiózenekar hangversenye. **Langenberg.** 7 óra: Délutáni hangverseny. 10 óra: Hangverseny. 11 óra: Hangjáték, majd hírek és zenekari hangverseny. **Milánó.** 9 óra 5: Könnyű zene. 9 óra 30: Gramofonzene. 10 óra 30: Gramofonzene. 11 óra: Szimfonia, utána gramofonzene. **Prága.** 9 óra 30: Operaelőadás. **Róma.** 10 óra Gramofonzene. 10 óra 45: Operaelőadás. **Stockholm.** 9 óra 30: Szólisták. 10 óra 30: A dán hangverseny közvetítése. 11 óra 8 óra: Dalok. 12 óra: Táncczene. **Strassburg.** 8 óra 30: A rádiózenekar hangversenye, közben hírek. 10 óra 30: Szórakoztató zene. 12 óra 30: Táncczene. **Varsó.** 9 óra 35: Gramofonzene. 10 óra 15: Karének. 11 óra 15: Zenekari hangverseny. **Éjféltűn** 1 óra: Táncczene.

Közgazdaság

Leszállította a miniszter a kenyérbélyeg árát és megengedte az általányösszegben való fizetést is

A hivatalos lap közli, hogy a földművelésügyi miniszterium a kenyérbélyegek használata tekintetében fontos módosításokat eszközölt. Eszerint a miniszterium a rozskenyér után kilónként eddig fizetett két lei és ötven bani kenyérbélyegyet egy leire leszállította. A barnakenyér 700—1000 gramja után egy lei helyett most már csak ötven banit kell fizetni. A földművelésügyi miniszterium megengedi, hogy valamely község vagy város pékmesterei a kenyérbélyegyet általányösszeg-

ben fizessék. Ezt az összeget minden hónap tizenötödikéig előre kell fizetni. Nemfizetés esetén a pékműhelyeket hatóságilag bezárják és csak akkor nyitják ismét ki, ha az általányt befizették. A pauszösszeget évente kétszer a mezőgazdasági kamara állapítja meg és a megállapítás ellen a törvényszékhez lehet felebbezni. A rendelet egyik új pontja az, amely a kereskedőt, vagy kenyérrást, amennyiben nem is pék, a legszigorubb büntetéssel sújtja, ha bélyegzetlen kenyeret árusít.

Weisz Fülöp kitüntetése. Horthy Miklós magyar kormányzó Weisz Fülöp főrendiházi tagot, a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank elnökgazdáját, a közgazdaság terén

szerzett érdemei elismeréséül a magyar érdemkereszt első osztályával tüntette ki. A kitüntetés után Weisz Fülöpöt a kegyelmes címzés illeti meg.

Csekélység! Levevre, az államvasutak mellett működő francia szakértő, most adta ki jelentését és abban rámutat arra, hogy évente kétésfélmilliárd lei az az összeg, amelyet az államvasutak műhelyeiben hiábavaló módon elköltötenek.

Sport

Meglepetést hozott a bajnoki forduló

A bajnoki forduló meglepetése a TMTE resicai győzelme volt. A temesvári munkáscsapat lelkes játékkal 3:0 (3:0) arányban verte az UDR együttesét. Az Ilsa 4:2 eredménnyel győzött a Banatul ellen, míg a Rapid—Kadima bajnoki mérkőzés a Rapid 6:1 arányú győzelmét eredményezte. A Ripensia—Kinizsi barátságos mérkőzés érdekes küzdelem után a profik 5:3 győzelmével végződött. A második osztály bajnoki mérkőzéseinek eredményei a következők: Freidorf—Fratelia 4:1, Tricolor—Hertha 5:0, Electrica—ZsSE 3:0. Az IOGT futballcsapata a TMTE pincércsapata felett 5:0-ra győzött.

Aradon bajnoki mérkőzéseket játszottak le a következők eredményel: Gloria—AAC 4:0, AMTE—Olimpia 2:1, AMT—Tricolor 4:0. Nagyváradon a Crisana bajnoki mérkőzésen 3:1 (1:1) eredménnyel legyőzte a Törekvést. Kolozsvárott az Univerzitate—Romania barátságos mérkőzést bonyolítottak le 3:2 eredménnyel. Budapesten a III. ker. Fc csapata 3:1 arányban győzött a Kispest ellen, míg a Budaí 11. 1:0-ra verte a Nemzeti csapatát. Miskolcon a Hungára nehéz küzdelem után 1:0 eredménnyel győzte le az Attila együttesét. Debrecenben a Bocskai—Vasas mérkőzés a debreceniek 3:2 győzelmével végződött. Prágában a Csehszlovákia—Ausztria válogatottak küzdöttek az Európa kupáért. A mérkőzés 1:1 arányban döntetlen eredményt hozott.

India véres napjai

A Déli Hírlap történelmi regénye

SIR JOHN RETCLIFFE MŰVE ALAPJÁN
IRTA BERKÓ KÁROLY

— 151. folytatás —

A szép Rani volt ez, Dzsanzi fejedelménője. Hirt kapott róla, hogy Cawpoorban áll a harc az angolok ellen és lovasaival Nena Sahib segítségére sietett. De arról is hirt kapott, hogy a beteg Grimaldi közeledik Dzsanzi felé és a vágy kergette ezt a szép asszonyt, hogy a vívő katonát már utközben üdvözlje. Nem csinált belőle titkot, hogy szíve lángra lobbant Grimaldi iránt és az volt a szándéka, hogy feleségül megy hozzá. A karavánban, amelyet Wadding doktor és több lovas vezetett, három palankin is volt.

A szép Rani leszállt elefántjáról és odasietett a legelső palankinhoz. — Üdvözöllek, vívő Grimaldi, — mondotta vidáman és félrelibbentette a palankint függönyét.

Hát atántorodott. A palankinban nem Grimaldi volt, hanem egy szelid tekintetű angol hölgy. Lady Hunter volt az, aki Delhiben ott volt a begum mauzoleumában, amikor Grimaldi megsebesült és azóta is ápolta. Grimaldi kérelmére a hölgy eljött Dzsanziba, mert bárhogy is lelkesedtek érte a hinduk, akikkel jót tett, mégsem merete ott hagyni Delhiben.

A szép Rani úgy érezte, mintha nagy csiple volna meg.

— Ki ez a fehér nő? — kérdezte Waddingtól, akit megismert.

— Ez a hölgy Delhi angyala, ahogy a hinduk nevezik. Szegények jötevője és betegek ápolója, a neve lady Hunter.

A szép Rani hírből ismerte Delhi angyalát és azért legyőzve előbbi ellenszenvét, kezét adott neki.

Odalépet aztán a második palankinhoz. Ott is hölgyet talált, egy szép fiatal leányt, Mariont, akit azóta sem láttunk, amióta a Begum mauzoleumának tornyából Villongby Richárd hadnaggyal titkosan eltűnt.

Wadding doktor látta a vészes vilámlást fellobbani a szép Rani szemében és a vihar kitörését sietett megelőzni:

— Ez a fiatal lady Marion, francia hölgy és menyasszonya annak a fiatal embernek.

Ezzel rámutatott a lovon ülő Villongbyra.

Az olvasó bizonyára kíváncsi lesz, hogy Marion és Villongby hogyan menekültek meg a begum siremlékének tornyából. Ők maguk sem remélték a megmenekülést, amikor üldözőik elől felfutottak a torony erkélyére.

Menekülésüket egy hindu kereskedő Villongby barátja, tette lehetővé. Ez a becsületes, jólelkű hindu, aki nem nézte jó szemmel honfitársai vérengzését, megtudta, hogy Villongby a városban bujkál. Sikerült neki kifürkészni hogy a toronytak titkos lakói vannak. Azonnal sejtette,

hogy ezek egyike Villongby lesz. Elsietett tehát a megmentésükre és akkor érkezett oda, amikor a toronyt a mauzoleum belsejéből ostromolni kezdték.

Jól látta, hogy a védekezők hamarosan a torony erkélyére szorulnak. Elszaladt és egy hosszú kötelet hozott magával. Ennek végére követ kötött és feldobta a torony erkélyére. Nem kellett atól tartania, hogy meglátják, mert a hindu katona a siremlék bejárata előtt tolongtak.

Mikor Villongby Marionnal együtt megjelent az erkélyen, pillantása azonnal a kötélre esett. Nem gondolkodott azon, hogy a kötél, melyet azelőtt sose látott az erkélyen, hogyan került oda. Megerősítette azt az erkély rácásában és Marionnal együtt leereszkedett a földre. Ugy gondolta, lehetséges, hogy ez a menekülést jelenti számukra. De ha nem, legfeljebb meghalnak.

Odalent aztán a hindu fogadta őket és gyorsan tovább sietett velük rejtetukakon és hamarosan sikerült is őket kicsempészni a városból. Amikor aztán Grimaldi kapitányt sebesülten elszállították Delhiből és vele ment lady Hunter is, a hindu kereskedő még egy üres palankint is küldött vele, mert arra számított, hogy utóléri Mariont és Villongbyt, amint-hogy úgy is történt.

A szép Rani azonban újra kedvetlen lett, amikor látta, hogy a második palankinban is nő van és már nem volt kedve odalépni a harmadikhoz.

Azonban erre nem is volt szükség, mert annak a palankinnak a függőnye magától nyílt meg és megszólalt Grimaldi hangja:

— Igaz hódolattal üdvözlöm az én urnómet!

A szép Rani elfeledte előbbi kedvetlenségét és túlradó boldogsággal rohant a palankin fele. Grimaldit ezer kérdéssel halmozta el és végtelenül örült, hogy az már túl van minden veszélyen.

A szép Rani azután intézkedett, hogy Grimaldi és többi vendégei haladjanak tovább Dzsanzi felé.

— Én pedig — mondotta — lovasaimmal Cawpoorba sietek, hogy segítsek Nena Sahibnak az angolokkal elbánni.

Wadding doktor azonban kijelentette:

— Felesleges odamenni főmagaságodnak, mert Cawpoorban már nincsen egyetlen angol sem.

A szép Rani arca fölragyogott.

— Tehát Nena Sahib egyedül is elbánt velük. Annál jobb most aztán visszafordulhatok vendégeimmel Dzsanziba. Remélem, hogy minden Cawpoori angol ott lelte halálát.

— Csalódol, szép Rani, mert a Nena valamennyinek szabad elvonulást engedett.

Mint a fergeg, úgy viharozott föl erre a kijelentésre a szép Rani.

— Ha ezt Nena Sahib valóban megtette, akkor áruló és megérdemli, hogy ebek piszkítsák be apáinak sírját.

(Folyt. köv.)

APRÓHIRDETÉSEK

Az apróhirdetés olcsó és eredményes

Egyes szó ára :

Levelezés és házasság rovatban négy lel, vastagabb betűvel hat lel. Legkisebb hirdetés negyven lel.

Lakás, Adás-vétel, Alkalmazás és Vegyes rovatban három lel, vastagabb betűvel öt lel. Legkisebb hirdetés

harminc lel.

Állástkeresők szavankint két lel ízesnek, vastagabb betűvel három lel. Legkisebb apróhirdetés husz lel, többszöri közlés esetén egyenkint tizenöt lel.

Jelíges hirdetések címét a kiadó-

hivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert számlakiírás és pénzbeszedő kiküldetése megdrágítja a hirdetést.

Apróhirdetéseket felvesz :

Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4.

Gyárvarosban: Kardos-trafik, Könyvtér és Gránátos-utca sarok.

Józsefvárosban: March-trafik, Könyvtér.

Házasság

Huszonháromeve

közvetit házasságokat Nagy Jenő, Budapest, Rákocziut ötvenhét/B. Összeköttetések Romániából, Csehszlovákiából, Jugoszláviából.

Arvaleány

vagyok, földbirtokos családból. Férfihez mennék. Hozományom földbirtok, ház, készpénz. Fényképemet, címet megküldheti NAGY JENŐ, Budapest, Rákoczi ut ötvenhét/b.

Alkalmazás

Perfektül főző

mindenes, hosszú bizonyítvánnyal kerestetik. Cim a kiadóban. (599)

Mindenes szakácsnő

azonnalra vagy 1-re felvétetik. Cim a kiadóban. (605)

Allást keres

Gyermektelen házaspár

tiszta és megbízható, házimesteri állást keres. IV., Pályasor 26. (563)

Apolónének

azonnalra ajánlkozik középkorú özvegy nő, hosszabb bizonyítvánnyal, vidékre is megy. Illéséknél II. Háromkirály-utca 20. (530)

Adás-vétel

Utazó koferek 100 leitől, irattáskák valódi bőrből 180 leitől kezdve FEUER bőrárüzem Mercy-utca 8. (Deutsch Testvérek mellett). (910)

Házhely

292 □-öl, a bázisai vágány mellett a Mühle-kertnél olcsón eladó. Cim a kiadóban. (574)

Rakettek Hammer, Maas, Atlas, Davis világmárkák frissen érkeztek. Becserélünk régít újra. Vétel. Javítás. Sternberg. (328)

2 családi ház

659 □-öl, — két utcára nyíló — telekkel 75000 leiert eladó. Lehet részletre is. Avram Jurma, Temesvár-Ronác. (554)

Eladó

3 hold lucernás termése. Hattyu-utca 6 (régí szám). (603)

Egészséges burgonya

Woltmann-rózsa, mázsája 180 leiert házhoz szállítva kapható. „Aroma“ paprikamalom. IV., Hunyadi-ut 46. Telefon: 774. (605)

Hálószoba

eladó. Friedrich József asztalosnál IV., Rózsa-u. 15. (598)

Kerti székek és asztalok

buffet pult márvánnyal olcsón eladó. Oberländer IV., Fröbi-u. 33. (902)

Lakás

Butorozott szoba

feltétlen tiszta, két ágygal, lehetőleg Belvárosban konyha és fürdőszoba használatlalt feltétlen uricsaládnál június elsejére kerestetik. Cim a kiadóban. (919)

Hentesüzlet

teljes berendezéssel azonnal kiadó. Rökkantegyület Hunyadi-ut 10. (591)

Különféle

Jó forgalmu vendéglő

bérbeadó vagy kaucióval százalékos kerestetik. Jurma vendéglő, Temesvár, Ronác. (554)

Kis gyermekeket

vállal tartásra csekély díjazásért gyermekszerető özvegy. Cim a kiadóban. (576)

Dudás József

pirosigazolványa elveszett, megtalálója a rendőrségen adja le. (604)



Haskötők, bandage melltartók speciális készítése OPTIKAI és betegápolási cikkek, gummiharisnyák, piperecikkek stb. legelőcsőbb bevásárlási forrása

Sanitaria

Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 21, a józsefvárosi templommal szemben
Haskötők mérték után
350 leitől
Fiókküvet: Józsefváros, Hunyadi-ut 15.

Munkájukban támogassuk a vakokat!

Tagjaink kosár és nádszék fonással, házcipő készítésével, zenével és zongora-hangolással foglalkoznak, műhelyünkben mindennemű kosár és kerti butor javítást is vállalunk, levelezőlap hívásra a munkánkért házhöz is megyünk a. n. é. közönség szíves támogatását kéri a „Vakok egylete“ Erzsébetváros Posta utca 2. (509)

Tartós hullám (Dauerwellen) a világmárkás „Realistic“ géppel olcsón ENDRESZ hölgyfodrásznál II., Andrassy-ut 16. (864)

Varrónők!

Ingyenes nyaralás, varrás ellenében. Közelebbi megtudható a lap kiadó hivatalában május végéig. (588)

Kinek van szüksége

férfi- vagy női munkacsozra?

Forduljon

bizalommal a Katolikus Munkásegylet közvetítőjéhez (III., Kereszt-tér 4.)

TELEFON 6-55

15 leiert egyszer

60 leiert egész hétig

HIRDETJÜK KIADÓ LAKÁSÁT!

A hirdetés díja előre fizetendő

Butorozott szoba

külön bejárattal, fürdőszoba használatlalt és teljes ellátással
június 1-re
Józsefváros, Horváth Boldizsár-utca 5/I. em. balra.

2 szobás modern augusztus 1-re

Belváros központjában. Közelebbit: Temesvári Bank.

Erzsébetváros, Tirol-u 78 (fürdőszobával)

3 szobás modern június 1-re

Józsefváros, Zrinyi-utca 4.

3 szobás modern kerthasználatlalt augusztus 1-re

Gyárvaros, Str. Pestalozzi (Sőrháziasor) 12.

3 szobás modern augusztus 1-re

Belváros központjában. Közelebbit: Temesvári Bank. Erzsébetváros, Mühle Vilmos-utca 1.

3 szobás modern (fürdőszobával) azonnal

Erzsébetváros, Str. Decembrie (Alkotmány-u.) 3.

4 szobás modern aug. 1-re

Belváros központjában. Közelebbit: Temesvári Bank.

Üzlethelyiség

azonnal lakással
Józsefváros, Schulz, Rózsa-utca 18.

Hirdesse kiadó lakását a rovatban



ABC utasok részére

A: Ha Budapestre jön, szálljon meg a dunaparti csatornán

BRISTOL

szállodában.

B: mert olcsó áron nyújt mindent: szép szobát, kitűnő ellátást és szórakozást, hisz úgy a délutáni teánál, mint az esti vacsoránál tánc van.

C: Mindezt (szobát teljes kitűnő ellátással) — a szoba fekvésétől függően — már napi 12 — pengőért kaphatja.

Prefectura Judetului Timis-Torontal
Biroul Economic

No. 5575/1932.

Publicatie

Se aduce la cunostinta celor interesati ca in ziua de 14 Junie 1932, ora 11, se va tine in localul Prefecturei de Timis-Torontal din orasul Timisoara, licitatie publica pentru lucrarile de reconstruire a acoperisului la edificiul No. 3. (sectia venetica) dela spitalul jud. din Lipova.

Valoarea lucrarilor dupa deviz este de Lei 97.381.

Licitatia se va tine in conformitate cu art. 88—110 incluziv din Legea Contabilitatii Publice Regulamentului Oficial Central de Licitatii si normelor publicate in Monitorul Oficial No. 127/1931 din 4 Junie 1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitatie vor depune pe langa oferta si o garantie de 5% din valoarea lucrarei oferite, iar oferta se va face numai in conformitate cu devizul, caetul de sarcini si oferta „typ“ care pot fi vazute in fiecare zi de lucru in orele de serviciu la biroul economic al judetului.

Timisoara, la 16 Maiu 1932.

Prefect: Seful serviciului: Furlageanu m. p. Russu m. p.